

hanseatic

ITHS 800

Teleskop Heckenschneider

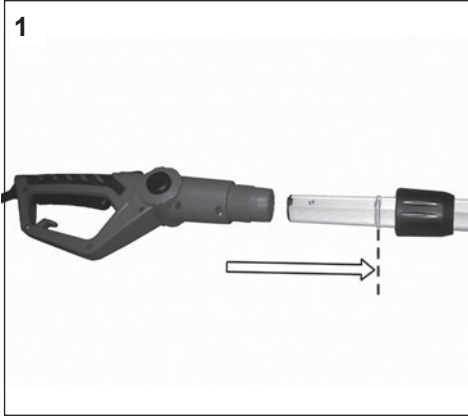
DE

Gebrauchsanweisung - Originalbetriebsanleitung
Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen !

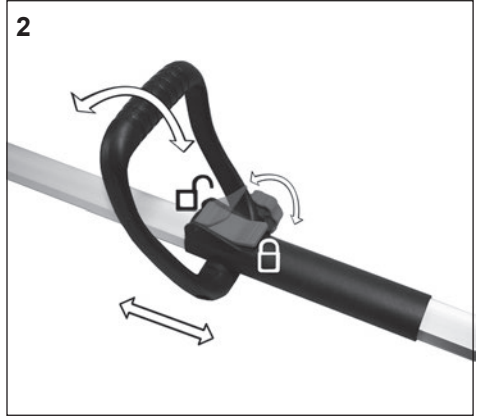


CE

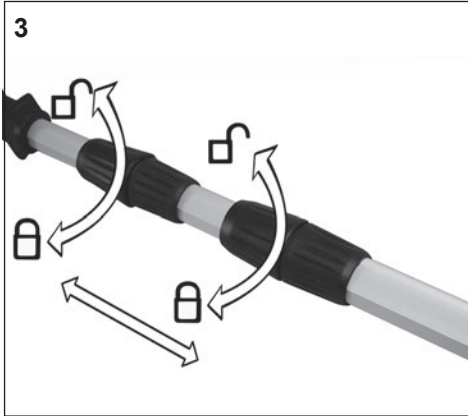
1



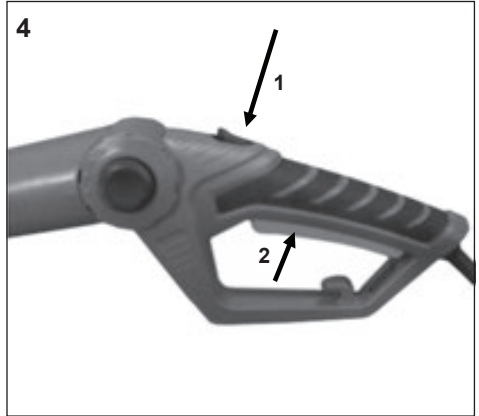
2



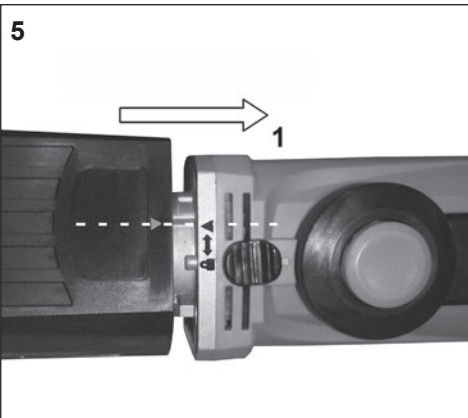
3



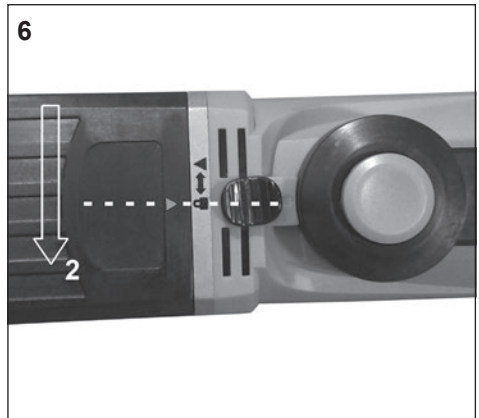
4

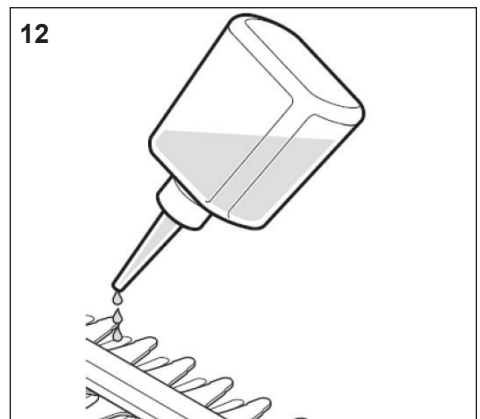
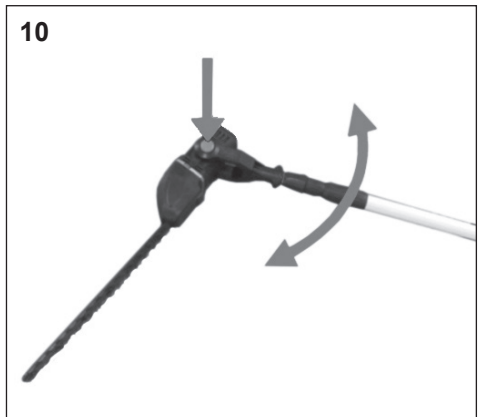
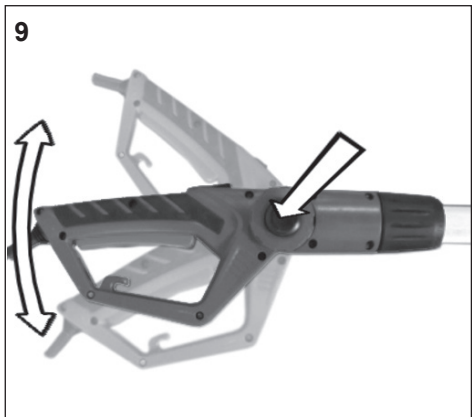
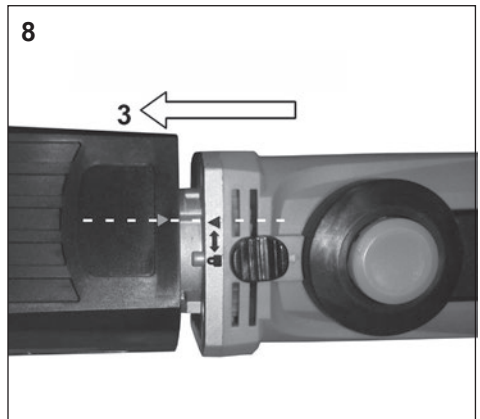
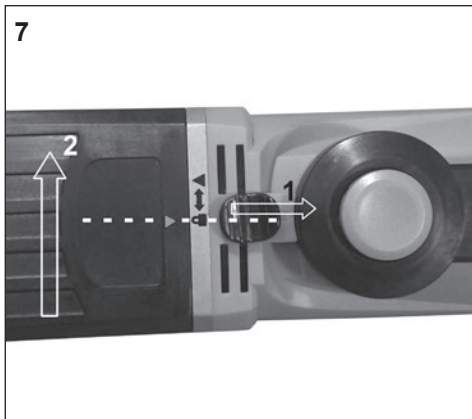


5



6





Ihre Maschine wurde nach den neuesten Erkenntnissen und mit qualitativ hochwertigen Materialien für eine lange Lebensdauer, eine problemlose Nutzung und im Interesse der Sicherheit des Benutzers entwickelt und hergestellt.

Bei vorschriftsmäßiger Pflege leistet Ihr Gerät Ihnen lange Jahre gute Dienste.

Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

INHALTSVERZEICHNIS	Seite
Bestimmungsgemäße Verwendung: Heckenschere ITHS 800 (2 in 1)	DE-2
Beschreibung	DE-3
Technische Angaben	DE-4
Symbole	DE-5
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	DE-6 - DE-8
- Arbeitsplatz	
- Elektrische Sicherheit	
- Sicherheit von Personen	
- Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen	
- Service	
- Allgemeine Sicherheitshinweise	
- Sicherheitshinweise für Heckenscheren	
Entfernung der Verpackung	DE-8
Hinteren Griff montieren	DE-8
Vorderen Griff montieren und verstellen	DE-8
Länge der Teleskopstangen regulieren	DE-8
Montage des Schneidekopfes	DE-8
Justieren des hinteren Handgriffes	DE-9
Justieren des Schneidekopfes	DE-9
Schneidetipps für die Heckenschere	DE-9
Messerschmierung während des Einsatzes (<i>für Heckenschere ITHS 800</i>)	DE-9
Wartung	DE-9
Wartung und Schärfen des Messers (<i>für Heckenschere ITHS 800</i>)	DE-9
Fehlersuche	DE-9
- Fehlerbehebung für Heckenschere	
Aufbewahrung	DE-10
Entsorgung und Umweltschutz	DE-10
Ersatzteilbestellung	
Reparaturdienst	DE-10
Garantiebedingungen	DE-10
Konformitätserklärung	DE-10
Service	

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:

Heckenschere ITHS 800

Diese Heckenschere ist nur zum Schneiden von Gehölze von Sträuchern, Büschen, Zierpflanzen und Hecken bestimmt. Die zu schneidende maximale Aststärke darf 15 mm nicht übersteigen. Die Benutzung der Heckenschere ist im privaten Gartenbereich bestimmt. Der Benutzer der Heckenschere hat für eine ausreichende Schutzausrüstung während des Gebrauches entsprechend der Bedienungsanleitung und den an der Maschine angebrachten Warnpiktogramme zu sorgen. Vor jedem Gebrauch bzw. während des Gebrauches der Heckenschere ist diese auf eventuelle elektrischen oder mechanischen Beschädigungen zu prüfen.

Falls ein Schaden an der Maschine festgestellt wird ist die Arbeit einzustellen und eine Fachwerkstatt ist zu kontaktieren.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Alle Anwendungen mit der Heckenschere die nicht im Kapitel „bestimmungsgemäße Verwendung“ genannt sind, gelten als eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Für alle daraus entstandenen Sachschäden sowie Personenschäden, die auf Grund einer Fehlanwendung entstanden sind, haftet der Benutzer der Heckenschere.

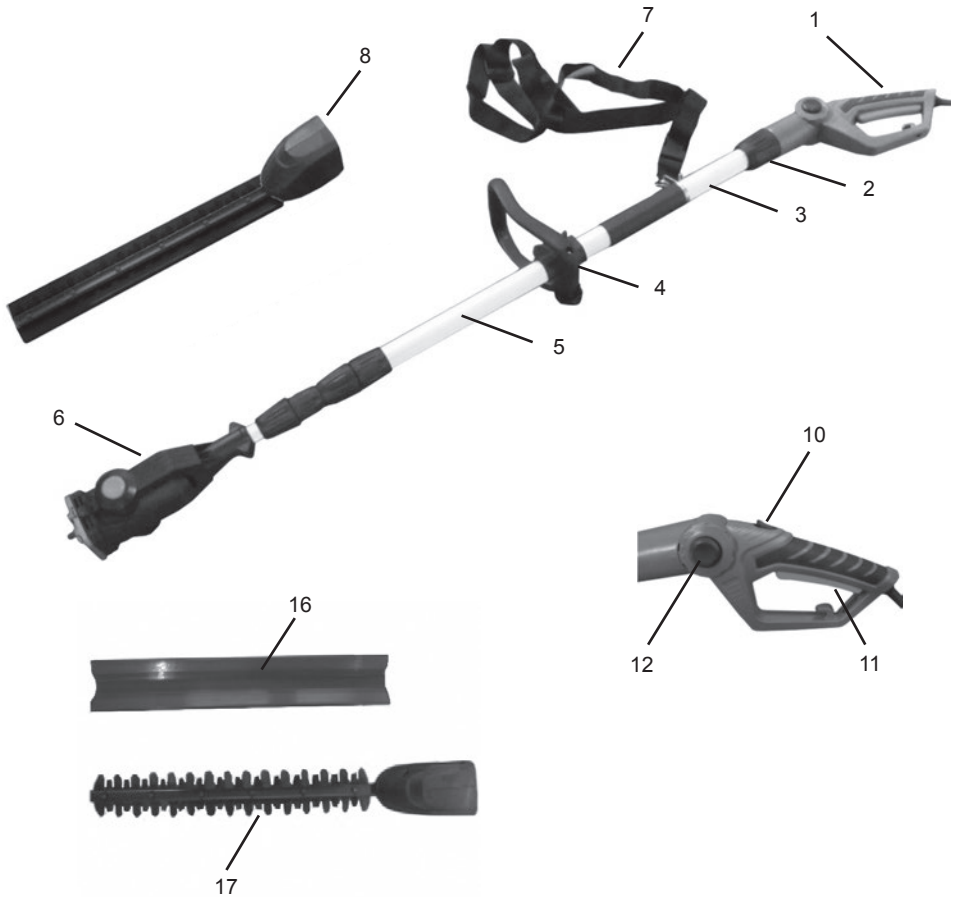
Bei Verwendung anderer bzw. nicht Original Bauteile an der Heckenschere erlischt Herstellerseitige die Garantieleistung.

Restgefahren

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Werkzeugs bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und Konstruktion des Werkzeugs können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Kontakt mit dem ungeschützten Scherblatt (Schnittverletzungen)
- Hineingreifen in die laufende Heckenschere (Schnittverletzung)
- Unvorhergesehene, plötzliche Bewegung des Schneidgutes (Schnittverletzungen)
- Wegschleudern von fehlerhaften Scherzähnen
- Wegschleudern von Teilen des Schneidgutes
- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird
- Einatmen von Schneidgutpartikel

BESCHREIBUNG



- 1. Hinterer Handgriff
- 2. Überwurfmutter
- 3. Untere Stange
- 4. Vorderer Handgriff
- 5. Obere Stange
- 6. Motorgehäuse
- 7. Schultergurt

- 8. Schneidaufsatz (Heckenschere)
- 10. Verriegelungsknopf
- 11. Ein-/Ausschalter
- 12. Einstellungs-knopf
- 16. Transportschutz (Heckenschere)
- 17. Schneidmesser (Heckenschere)

Teleskop Heckenschneider ITHS 800 Hanseatic

TECHNISCHE ANGABEN

Modell		ITHS 800 Hanseatic
Betriebsspannung	V~	230-240
Nennfrequenz	Hz	50
Nennaufnahme	W	800
Leerlaufdrehzahl n_0	min^{-1}	1700
Schnittlänge	mm	410
Gewicht ohne Kabel	kg	5,0
Schalldruckpegel (EN ISO 10517:2009)	dB (A)	86 K 3,0 dB(A)
Vibration (EN ISO 10517:2009)	m/s^2	4,5 m/s^2 K 1,5 m/s^2

WARNUNG: Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:








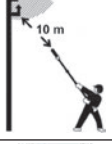



- Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten.
- Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
- Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.
- Ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.
- Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

WARNUNG: Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades alle Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, während das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

- Minimieren Sie ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.
- Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
- Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.
- Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

SYMBOLERKLÄRUNG

Folgenden Symbole werden auf diesem Elektrowerkzeug verwendet. Mit der richtigen Interpretation dieser Symbole können Sie das Elektrowerkzeug sicherer und effektiver bedienen.

SYMBOLS	ERKLÄRUNG
	Achtung! Beim Arbeiten mit der Maschine besteht Verletzungsgefahr. Lesen Sie diese Betriebsanleitung und die beigefügten „Sicherheitshinweise“ zum Arbeiten mit Elektrowerkzeugen aufmerksam und vollständig durch, bevor das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird.
	Vor dem Starten des Elektrowerkzeugs Schutzhelm, Schutzbrille und Gehörschutz tragen.
	Nicht dem Regen aussetzen. Bei Regenwetter darf die Maschine nicht benutzt werden.
	Achtung, Gefahr!
	Tragen Sie stets geeignete Schutzhandschuhe
	Tragen Sie robustes, rutschfestes Schuhwerk.
	Die Maschine ist doppelt isoliert.
	Beim Arbeiten mit der Maschine, darf sich keine stromführenden Leitungen im Umkreis von 10 m befinden.
	Garantierter Schalleistungspegel 104 dB(A)
	Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.
	Achtung Umweltschutz! Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll/Restmüll entsorgt werden. Das Altgerät nur in einer öffentlichen Sammelstelle abgeben.

Gebrauchsanweisung lesen!

Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel).

1) Arbeitsplatz

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Geräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie das Gerät von Regen fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS“ ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese geschlossen sind und richtig verwendet werden. Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.

4) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisung nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

- a) Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG:

Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Der vorgesehene Gebrauch ist in dieser Anleitung beschrieben. Benutzen Sie das Gerät nicht für nicht vorgesehene Zwecke; benutzen Sie das Gerät zum Beispiel nicht um Bäume zu fällen. Die Benutzung von jeglichem Zubehör oder Zusatzgeräten oder Ausführung von irgendwelchen Arbeiten mit diesem Gerät die von denen in dieser Anleitung empfohlenen abweichen können zum Risiko von persönlichen Verletzungen führen.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit dem eigenen Netzkabel kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.
- Halten Sie das Kabel vom Schneidbereich fern. Während des Arbeitsvorgangs kann das Kabel im Gebüsch verdeckt sein und versehentlich durchtrennet werden.
- Bevor Sie mit dem Heckenschneiden beginnen, suchen Sie die Hecke nach verborgenen Objekten, z. B. Drahtzäunen, ab.
- Die Heckenschere darf nicht von Personen unter 16 Jahren oder von untrainierten Personen benutzt werden.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Haustiere von der Heckenschere fern.
- Tragen Sie passende Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Diese könnten von bewegten Teilen erfasst werden. Benutzung von Gummihandschuhen und festem Schuhwerk wird empfohlen. Tragen Sie bei langen Haaren einen Haarschutz.
- Tragen Sie eine Gesichtsstaubmaske, wenn Sie in staubiger Umgebung arbeiten.
- Benutzen Sie die Heckenschere nicht, wenn das Schnittwerkzeug nicht richtig befestigt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie vor dem Einschalten der Heckenschere sicher, dass die Klingen keine Steine oder Trümmer berühren.
- Halten Sie während des Betriebs das Schnittwerkzeug von allen Teilen des Körpers fern.
- Schneiden Sie keine harten Gegenstände. Dies könnte zu Verletzungen führen und die Heckenschere beschädigen.
- Schneiden Sie nur bei Tageslicht oder bei ausreichender künstlicher Beleuchtung.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, tragen Sie die Heckenschere niemals am Kabel oder ziehen Sie daran, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern.
- Wenn die Heckenschere nicht benutzt wird, lagern Sie sie an einem trockenen Ort, so dass die Klinge nicht hervorsticht und sich außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.
- Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen.
- Benutzen Sie die Heckenschere niemals bei Regen. Vermeiden Sie Nässe und Feuchtigkeit. Lassen Sie sie nicht über Nacht draußen. Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras.
- Das Netzkabel muss regelmäßig überprüft werden. Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass das Ka-

bel nicht beschädigt oder abgenutzt ist. Wenn sich das Kabel nicht in einem guten Zustand befindet, darf die Heckenschere nicht benutzt werden. Lassen Sie sie in einer autorisierten Fachwerkstatt reparieren.

- Benutzen Sie nur Verlängerungskabel, die für Arbeiten im Freien geeignet sind. Halten Sie dieses vom Schnittbereich, von feuchten, nassen oder öligen Oberflächen und von scharfen Kanten fern. Halten Sie es von Hitze und Brennstoffen fern.
- Vermeiden Sie versehentliches Starten. Transportieren Sie angesteckte Heckenscheren nicht mit den Fingern an beiden Schaltern. Stellen Sie sicher, dass der Schalter beim Einstecken ausgeschaltet ist.
- Versuchen Sie nicht, Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten, während sich die Klingen bewegen. Stellen Sie sicher, dass die Heckenschere ausgeschaltet und völlig zum Stillstand gekommen ist, wenn Sie verklemmtes Material entfernen. Ergreifen Sie nicht die Schnittklingen, wenn Sie die Heckenschere aufheben oder halten.



VORSICHT: Die Klingen laufen nach dem Abschalten nach.

- Überlasten Sie die Heckenschere nicht. Sie wird die Arbeit besser und mit weniger Verletzungsgefahr bewältigen, wenn Sie sie wie vorgesehen betreiben.
- Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun. Benutzen Sie den allgemeinen Menschenverstand. Benutzen Sie die Heckenschere nicht, wenn Sie müde sind.
- Pflegen Sie die Heckenschere mit Sorgfalt, halten Sie die Klingen für beste Leistung und geringe Verletzungsgefahr scharf und sauber. Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Die Benutzung eines Fehlerschutzschalters mit einem Fehlerstrom von 30 mA oder weniger wird für die Benutzung im Außenbereich benötigt.
- Ein Gefühl des Kribbelns oder der Taubheit an den Händen ist ein Hinweis auf übermäßige Vibration. Begrenzen Sie die Einsatzzeit, legen Sie eine ausreichend lange Arbeitspausen ein, teilen Sie die Arbeit auf mehrere Personen auf oder tragen Sie Antivibrations-Schutzhandschuhe bei langandauernder Verwendung des Gerätes.
- Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Falls sich ein Fremdgegenstand im Schneidwerkzeug verfängt o. ä. stellen Sie sofort den Antrieb aus, warten bis das Schneidwerkzeug zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie entsprechende Schutzhandschuhe zum Entfernen des Fremdkörpers an. Nach Beseitigung des Fremdkörpers muss das Schneidwerkzeug als auch die Maschine/Schutzeinrichtungen auf evtl. Beschädigungen festgestellt werden, stellen Sie die Arbeit ein und ersetzen diese defekten Teile mittels den vom Hersteller vorgeschriebenen Ersatzteile.

Führen Sie anschließend erst einen Probelauf durch, bevor Sie die Arbeit fortsetzen.

ENTFERNUNG DER VERPACKUNG

1. Nehmen Sie die Gegenstände vorsichtig aus dem Karton. Überprüfen Sie ob die aufgelisteten Gegenstände vollständig im Karton enthalten sind.
2. Kontrollieren Sie das Gerät sorgfältig auf Transportschäden.
3. Werfen Sie keine Verpackungsmaterialien weg sofern Sie nicht vorher den Verpackungsinhalt auf Transportschäden überprüft haben und das Gerät erfolgreich in Betrieb genommen haben. Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät nicht bis die betreffenden Teile ausgetauscht und der Fehler korrigiert wurde. Eine Missachtung dieses Hinweises kann folgenschwere Verletzungen nach sich ziehen.



WARNUNG:

Stellen Sie immer sicher, dass der vordere Handgriff auf der Stange angebracht ist, wann immer Sie dieses Werkzeug bedienen.

HINTEREN GRIFF MONTIEREN (Abb. 1)

1. Den Griff bis zum Anschlag in das Teleskoprohr stecken (Führungsnut beachten) und mit der Überwurfmutter befestigen.

VORDEREN GRIFF MONTIEREN UND VERSTELLEN (Abb. 2)

1. Den Griff auf die Halterung stecken und mit der Sterngriffschraube befestigen.
2. Den Griff in die gewünschte Position schieben. Zum arretieren den Verschlusshebel herunter drücken.

LÄNGE DER TELESKOPSTANGEN REGULIEREN (Abb. 3)

1. Überwurfmutter lösen.
2. Ziehen Sie die untere Stange in die gewünschte Position.
3. Überwurfmutter fest drehen.

STARTEN UND STOPPEN (Abb. 4)

1. Mit den Händen greifen Sie die Stange oder den vorderen Griff und den Haupthandgriff. Am Haupthandgriff drücken Sie mit dem Daumen den Entriegelungsknopf des Ein-/Aus-Schalter und anschließend den Ein/Aus Schalter um das Gerät zu starten.
2. Lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los, um das Gerät zu stoppen.



WARNUNG:

Verbinden Sie das Gerät nicht mit der Stromversorgung solange der Aufsatz nicht vollständig montiert wurde. Nichtbeachtung kann den unvorhergesehenen Start des Gerätes bedeuten und folgenschwere Verletzungen nach sich ziehen.

MONTAGE DES SCHNEIDEKOPFES (Abb. 5 - 8)

1. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Stecker von der Stromversorgung.

2. Setzen Sie den Schneidekopf auf das Motorgehäuse (Pfeile deckungsgleich) und drehen Sie ihn in im Uhrzeigersinn bis er verriegelt ist (Pfeil und Schloss deckungsgleich).
3. Achten Sie darauf, dass die Verriegelung eingerastet ist.
4. Um den Schneidekopf zu entfernen den Verriegelungsknopf betätigen und in umgekehrter Montagereihenfolge vorgehen.

JUSTIEREN DES HINTEREN HANDGRIFFES (Abb. 9)

1. Der hintere Handgriff kann in 4 Positionen verstellt werden, indem Sie den Verriegelungsknopf drücken und den Handgriff in die gewünschte Position drehen.
2. Vor dem Maschineneinsatz sicherstellen, dass die Entriegelung in die ursprüngliche Stellung zurückgekehrt ist und dass der hintere Handgriff fest sitzt.

JUSTIEREN DES SCHNEIDEKOPFES (Abb. 10)

Der Schneidekopf kann für einen korrekten Gebrauch durch drücken des Justierknopfes in eine gewünschte Position eingestellt werden (8 Einstellungen).

SCHNEIDETIPPS FÜR DIE HECKENSCHERE (Abb. 11)

1. Nehmen Sie einen sicheren Platz, halten Sie die Heckenschere mit beiden Händen und schalten Sie sie ein.
2. Schneiden Sie beide Seiten der Hecke und fangen Sie mit der Unterseite an, damit die geschnittenen Gegenstände nicht in den Bereich, der noch geschnitten wird, fallen.
3. Führen Sie das Messerblatt leicht durch die Oberfläche der Hecke. Versuchen Sie nicht, zu tief zu schneiden.
4. Schneiden Sie nur die Spitzen der Hecke.
5. Versuchen Sie nicht, Äste bzw. Zweige, die dicker als 18 mm sind, zu schneiden.

MESSERSCHMIERUNG WÄHREND DES EINSATZES (Abb. 12) (für Heckenschere ITHS 800)

Sollte sich die Schneidvorrichtung zu sehr erhitzen, so müssen die Messerinnenflächen geschmiert werden.

Dieser Vorgang darf ausschließlich bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer erfolgen.

WARTUNG

Für Ihre Sicherheit und die Sicherheit der anderen:

- Nach jeder Verwendung die Maschine vom Stromnetz trennen und, auf eventuelle Beschädigungen prüfen.
- Eine korrekte Wartung ist grundsätzlich notwendig, um die ursprüngliche Effizienz und Einsatzsicherheit der Maschine zu bewahren.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, und Schrauben fest angezogen sind, um sicher zu sein, dass das Gerät immer unter guten Bedingungen arbeitet.
- Die Maschine niemals mit abgenutzten oder beschädigten Bauteilen benutzen. Die beschädigten Teile müssen ersetzt und dürfen niemals repariert werden.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden. Nicht gleichwertige Ersatzteile können die Maschine beschädigen und Ihre Sicherheit gefährden.

WARTUNG UND SCHÄRFEN DES MESSERS

(für Heckenschere ITHS 800)



Regelmäßig prüfen, dass die Messer nicht verbogen oder beschädigt sind und dass der feste Messerkamm unversehrt ist.

Der Messerabstand muss nicht eingestellt werden, dieses Spiel ist werksseitig voreingestellt.

Wenn die Messer gemäß den Anleitungen verwendet werden, ist keinerlei Wartung oder Schärfen notwendig. Das Nachschärfen ist nur notwendig, wenn die Schnittleistung sinkt und sich die Zweige oft verfangen.

FEHLERSUCHE



Vorsicht!

Vor der Fehlersuche das Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihre Maschine einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie damit das Problem nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Fehlerbehebung für Heckenschere		
Die Heckenschere läuft langsam und schwer.	Zu niedrige Netzspannung	Der Querschnitt des Verlängerungskabels ist nicht groß genug (sehen Sie Verlängerungskabel).
Der Motor läuft, aber das Messerblatt bewegt sich nicht	Getriebe ist verklemmt.	Autorisiertes Servicezentrum anrufen
Das Gerät raucht.	Das Gerät ist defekt. Benutzen Sie es nicht.	Autorisiertes Servicezentrum anrufen
Das Messerblatt schneidet nicht richtig oder das Messerblatt raucht.	Das Messerblatt ist nicht geschmiert.	Nach jeder Anwendung das Messer reinigen. Schmier Sie es mit universalem Öl oder mit Spray-schmiermittel.

AUFBEWAHRUNG

Nach jedem Arbeitseinsatz die Maschine sorgfältig reinigen und Staub und Rückstände entfernen, die beschädigten Teile reparieren oder ersetzen.

Die Maschine muss an einem trockenen, wettergeschützten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ / ENTSORGUNG

Führen Sie das Gerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu, wenn es einmal ausgedient hat. Trennen Sie das Netzkabel ab, um Missbrauch zu vermeiden. Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll, sondern geben Sie es im Interesse des Umweltschutzes an einer Sammelstelle für Elektrogeräte ab. Ihre zuständige Kommune informiert Sie gerne über Adressen und Öffnungszeiten. Geben Sie auch Verpackungsmaterialien und abgenutzte Zubehörteile an den vorgesehenen Sammelstellen ab.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

ERSATZTEILBESTELLUNG

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

REPARATURDIENST

Reparaturen an Elektrowerkzeugen dürfen nur durch eine Elektro-Fachkraft ausgeführt werden.

Bitte beschreiben Sie bei der Einsendung zur Reparatur den von Ihnen festgestellten Fehler.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Elektrowerkzeug leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer wie folgt Garantie:

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate und beginnt mit der Übergabe die durch Originalkaufbeleg nachzuweisen ist. Bei kommerziellem Einsatz sowie Verleih reduziert sich die Garantiezeit auf 12 Monate. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile und Schäden die

durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch sowie mutwillige Motorüberlastung entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplette Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkkundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie.

Porto, Versand- und Nachfolgekosten gehen zu Lasten des Käufers.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Wir, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster Germany**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Elektro Teleskop Heckenschneider ITHS 800 Hanseatic**, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie **2006/42/EG** (Maschinenrichtlinie), **2004/108/EG** (EMV-Richtlinie), **2011/65/EU** (RoHS-Richtlinie) und **2000/14/EG** (Geräuschrichtlinie) einschließlich Änderungen entspricht. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

EN ISO 10517:2009

EN 60745-1: 2009+A11:2010

EN 60745-2-15:2009+A1:2010 (teilweise/in parts)

PAK-Anforderung/PAH-Requirement ZEK 01.4-08

EN 55014-1: 2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2: 1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

gemessener Schalleistungspegel 99,4 dB (A)
(für Heckenschere ITHS 800)

garantierter Schalleistungspegel 104,0 dB (A)

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V / Richtlinie 2000/14/EG

Das Baujahr ist auf dem Typschild aufgedruckt und zusätzlich anhand der fortlaufenden Seriennummer feststellbar.

Münster, 16.10.2013

Gerhard Knorr, Technische Leitung Ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen:
Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Service

ikramogatec- Service
MOGATEC Moderne Gartentechnik GmbH
Im Grund 14
D - 09430 Drebach

Tel.: 03725 449-335

Fax.: 03725 449 324

